

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 261

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

leak - דליפה	for a (long) time - לאורך זמן	experience - חוויה	<u>עמוד 1</u>
boat (of) - ספינת	negotiations - משא ומתן	impressive (f) - מרשימה	אירופה סוגרת את השערים...
target - מטרה	violence - אלימות	with me - איתי	שערים - gates
precisely, exactly - במדויק	suffering - סבל	jelly donuts - סופגניות	refugees - פליטים
pleased - מרוצה	authority - רשות	lovely - נחמד	incidents - מקרים
results - תוצאות	with the help (of) - בעזרת		attacked (pl) - תקפו
planning (f) - מתכנת	superpowers - מעצמות	חיי אדם חשובים יותר מכל...	citizens - אזרחים
town - יישוב	range, time - טווח	article - כתבה	permits (of) - אישורי
crowdedness - צפיפות	tired (pl) - עייפים	lake - אגם	won't allow (pl) - לא יאפשרו
villages - כפרים		disappearing - נעלם	
to recycle - למחזר	<u>עמוד 3</u>	to dry (out) - לייבש	השטר החדש עמד במבחן
survey, poll - סקר	חדשות בקצרה	because - מכיוון ש...	bill - שטר
other (f) - אחרת	to blow up - לפוצץ	drowning (pl) - טובעים	עמד במבחן - passed the test
record - שיא	tunnels - מנהרות	odd, strange - מוזר	already - כבר
was registered - נרשם	destroyed (f) - הרסה	oppose (pl) - מתנגדים	criminals - עבריינים
prefer (pl) - מעדיפים	was signed - נחתם	request - בקשה	to counterfeit - לזייף
sites, resorts (of) - אתרי	agreement - הסכם		רמה - standard
level - מפלס	wells - בארות	משולחן העורך	inferior (f) - ירודה
canals - תעלות	strengthens - מחזק	solution - פתרון	
	crisis - משבר	lack of security - חוסר ביטחון	צבעי קשת ביום אפור
<u>עמוד 4</u>	worsening - מחריף	personal - אישי	colors (of) - צבעי
אירופה סוגרת את השערים...	מדובר -	conflict - סכסוך	rainbow - קשת
gates - שערים	referring, talking about	leaders - מנהיגים	considered - נחשב
refugees - פליטים	mainly - בעיקר	heating up (pl) - מחממים	season - עונה
changing (f, pl) - משנות	companies (of) - חברות	atmosphere - אווירה	sometimes - לפעמים
policy - מדיניות	tourism - תיירות	supporters - תומכים	
regarding - לגבי	decision - החלטה	worsening (pl) - מחמירים	<u>עמוד 2</u>
entry visas - אישורי כניסה	economy - כלכלה	situation - מצב	קוראים כותבים
absorbed (f) - קלטה	to build, set up - להקים	instead - במקום	bridge - גשר
encouraged (f) - עודדה	power station - תחנת חשמל	area - אזור	issue - גיליון
continent - יבשת	nuclear (f) - גרעינית	tension - מתיחות	Middles East - מזרח תיכון
incidents - אירועים	will supply (f) - תספק	sides - צדדים	sanity - שפיות
violent (pl) - אלימים	clean (f) - נקייה	expect (pl) - מצפים	
attacked (pl) - תקפו	opponents - מתנגדים	agreement - הסכם	טיול נחמד מאוד
	worry, fear (pl) - חוששים	will last - יחזיק מעמד	tours (of) - סיורי

ישראל קנתה צוללת חדשה

מסר - message
יגן - will protect
נבנה - was built
עלולים - might (pl)

צוללת - submarine
בעבור - for
כלי - vessel
מלחמה - war

הפער בין יהודים לערבים קטן

פער - gap, difference
סקר - study, survey
נערכה - was conducted
למרות - despite
לכבד - to respect
קיצונים - extremists
שני הצדדים - both sides
התקרבות - becoming close

יקר ביותר - most expensive
מחירו - its price
מהרגיל - than usual

חברת החשמל תשתמש...

למרות - despite
לכבד - to respect
קיצונים - extremists
שני הצדדים - both sides
התקרבות - becoming close

חברת - company (of)
חשמל - electric, electricity
תשתמש (f) - will use
פחות - less
פחם - coal

הנשים בסעודיה רוצות...

נשים - women
זכויות - rights
שוות - equal (f, pl)
בחירות - elections
השתתפות - participation
להצביע - to vote

שר - minister
הגנת - protection (of)
סביבה - environment
דורש - demanding, requiring
תחנות - stations
כוח - power

התחייבה (f) - committed itself
הסכם - accord, agreement
עולמי - international
נחתם - was signed
תזהם (f) - will pollute

עמוד 5

ניסוי מוצלח מחוץ...
ניסוי - test, trial
מוצלח - successful

מחוץ - outside

טיל - missile

פגע - hit

עוטף - envelopes

לכיוון (of) - in the direction

מטרה - target

עמוד 6

המכונית העצמאית מזהמת

עצמאית -
independent, unmanned (f)
מזהמת (f) - pollutes
מפתחת (f) - is developing

הסכנויות - economical (f, pl)

דלק - gasoline

נוחות - comfortable (f, pl)

מומחי - experts (of)

יגרמו - will cause (pl)

בזכות - thanks to

לא יתעייף - won't get tired

טענה - complaint, claim

מעדיפים - prefer (pl)

תאונות דרכים -

traffic accidents

חוסר - lack (of)

זהירות - caution

טעויות - errors

אנוש - human

בת 13 הוכיחה שהכול אפשרי

הוכיחה (f) - proved

אפשרי - possible

נערה - young girl

דוגמה - example

מטפסת (f) - climber

פסגה - peak

להתאמן - to train

הרים - mountains

מנוסים (pl) - experienced

עבור - for

נסיעה - journey

ציוד - equipment

סבלים - (gear) carriers

ענייה (f) - poor

מאמן - coach

לעמוד - to withstand

משימה - task

יעודד - will encourage

הוכחה - proof

עמוד 7

משרד הבריאות מחפש שפני...

משרד - ministry

בריאות - health

שפני ניסיונות - guinea pigs

הכריז - declared

שומן - fat

מזיק - harmful

תהליך - process

פוגע - harms, affects

דם - blood

שוקל - considering

מדויקת (f) - accurate, precise

הכנסת (of) - bringing in

מרכיב - ingredient

תחליפים - substitutes

מתנגדים (pl) - oppose

צלחת - plate

יקבע - will decide

לא נסכים - we won't agree, allow

בדיקה - examination

הישראלים קונים באינטרנט

קובע - determines

סקר - survey

עולמי - international

מוצרים - products

נמצאות (f, pl) - are

בעד ונגד

כתבה - article

עוסקת (f) - deals

עובדה - fact

תפריט - menu

להתערב - to get involved

סמים - drugs

מסוכנים (pl) - dangerous

slowly - באיטיות	הג'ינס מוכן למכירה	gets dirty - מתלכלך	decision - החלטה
napkin - מפית	ready - מוכן	is disqualified - נפסל	affect (f) - תשפיע
gave up - ויתר	sale - מכירה		our lives - חיינו
disappeared - נעלם	second hand - יד שנייה	עוד רעיון מסוכן	blow, damage - פגיעה
reminded - הזכיר	owners (of) - בעלי	idea - רעיון	rights - זכויות
lesson - מסר	launder (pl) - מכבסים	dangerous - מסוכן	individual - פרט
try (pl) - מנסים	customers - לקוחות	walking - הליכה	(his) right - זכותו
importance (of) (f) - חשיבותה	used (pl) - משומשים	rope, wire - חבל	in the end - בסופו של דבר
generosity - נדיבות	drying (pl) - מתייבשים	heights - גבהים	might, liable - עלול
		considered (f) - נחשבת	restrictions - הגבלות
		suspended - מתח	additional (f, pl) - נוספות

עמוד 11

עמוד 10

עוד רעיון ישראלי בדרך לחי"ל מיליוני עכבישים הגיעו...

spiders - עכבישים	idea - רעיון
recently - לאחרונה	in the past - בעבר
purpose - מטרה	product - מוצר
to fight - להילחם	owners (of) - בעלי
local (pl) - מקומיים	fit, matched (pl) - התאימו
fields - שדות	packages - אריזות
agricultural (pl) - חקלאיים	method - שיטה
types - סוגים	invention - המצאה
harm (pl) - פוגעים	turns out - מתברר
to prey, devour - לטרוף	interested - מתעניין
pest control - הדברה	to copy - להעתיק
instead - במקום	
plant - צמח	הילד, המלצרית והגלידה
to distance - להרחיק	waitress - מלצרית
insects - חרקים	ice cream - גלידה
damaging (pl) - מזיקים	cleaned (f) - ניקתה
saves - חוסך	waited (f) - חיכתה
quality - איכות	shift - משמרת
fruit - פרי	edge - קצה
rises, improves (f) - עולה	sat down - התישב
	whipped cream - קצפת
פתגמים, ניבים, מימרות	שקית (little) bag -
donkey - חמור	to pay - לשלם
straw - קש	impatiently - בחוסר סבלנות
considered - נחשב	irritably - בעצבנות

covered - כיסה	scarf - צעיף
just in case - ליתר ביטחון	

עמוד 9

שמלת הכלה הארוכה בעולם

dress (of) - שמלת
bride - כלה
length - אורך
pulling (f) - מושכת
train - שובל
event - אירוע
מסע פרסום -
advertising campaign
will need (f) - תצטרך
המלצר המעופף
waiter - מלצר
flying - מעופף
will replace (pl) - יחליפו
tracks - מסלולים
appropriate - מתאים
advantage - יתרון
disadvantage - חיסרון
period (of) - תקופת
trial - ניסיון

עמוד 8

guarding (pl) - שומרים
rice - אורז
ingredient - מרכיב
basic - בסיסי
nations (of) - עמי
plan (pl) - מתכננים
well - היטב
level (of) - רמת
prices - מחירים
remain (pl) - נשארים
hungry (pl) - רעבים
bags - שקים
storeroom - מחסן

הפסד לא נעים

loss - הפסד
unpleasant - לא נעים
championship - אליפות
throwing (of) - השלכת
eggs - ביצים
participant - משתתף
tray - תבנית
forehead - מצח
soft (f) - רכה

photographs (of) - צילומי	man - אדם	average - ממוצע	example - דוגמה
fact - עובדה	to relate, treat - להתייחס	referees (of) - שופטי	stupidity - טיפשות
awareness - מודעות	cultures - תרבויות	worse - גרוע	use (pl) - משתמשים
to follow - לעקוב	ancient (f, pl) - קדומות	waste (pl) - מבזבזים	acts - מתנהג
animals - בעלי חיים	importance - חשיבות	intentionally - בכוונה	results - תוצאות
to capture - לתפוס	connection - קשר	fairness - הגינות	will succeed - יצליח
moment - רגע	believed (pl) - האמינו	enjoyment - הנאה	wasted - בזבז
interesting (f, pl) - מעניינות	powers, forces - כוחות	spectators - צופים	gambling (pl) - הימורים
won - זכה	help (pl) - עוזרים	to change - לשנות	
by chance - במקרה	opportunity - הזדמנות	ed up, sick of - נמאס	קצר ולעניין
window - חלון	to cut down - לכרות	goalies - שוערים	reason - סיבה
drew, attracted - משה	bonfire - מדורה	to release - לשחרר	accepted (f) - מקובלת
insects - חרקים	apologized (pl) - התנצלו	to argue - להתווכח	ancient (pl) - עתיקים
happy - מאושר	prayed (pl) - התפללו	play, show - הצגה	feathers - נוצות
hungry (f) - רעבה	soul - נשמה	complaints - טענות	grey (f, pl) - אפורות
background - רקע	would place (pl) - היו מניחים	spirit - רוח	umbrellas - מטריות
	established (pl) - קבעו	to score - להבקיע	are lost (f) - אובדות
"מלחמת הכוכבים" שברה...			underground (f) - תחתית
war (of) - מלחמת	מבצעי הספרים חוזרים	ישראל תארח את אליפות...	rainiest (f) - גשומה ביותר
stars - כוכבים	sales (of) - מבצעי	will host (f) - תארח	hail - ברד
broke (f) - שברה	returning (pl) - חוזרים	championship - אליפות	didn't use (pl) - לא השתמשו
records - שיאים	was legislated - נחקק	basketball - כדורסל	respectable - מכובד
force - כוח	discount - הנחה	part - חלק	was measured (f) - נמדדה
awakens - מתעורר	to protect - להגן	final - גמר	
brought in, earned - הכניס	lost (pl) - הפסידו	coach - מאמן	<u>עמוד 12</u>
previous - קודם	result - תוצאה	national team - נבחרת	כמה זמן באמת משחקים...
was screened - הוקרן	hurrying (f, pl) - ממהרות	will be held (pl) - ייערכו	lasts - נמשך
considered - נחשב	famous, known - מפורסם		official - רשמי
cinema - קולנוע	sandwich - כריך	<u>עמוד 13</u>	כולל - includes
	complain (pl) - מתלוננים	נותנים כבוד לעצים	stops - עצירות
שעון שמש דיגיטלי	causes - גורם	respect - כבוד	טיפול - treating
sundial - שעון שמש	disrespect - זלזול	soon - בקרוב	injured - פצוע
ancient - עתיק		we'll celebrate - נחגוג	החלפת - switching (of)
use - שימוש	<u>עמוד 16</u>	exist - להתקיים	בתנועה - in movement
numbers - מספרים	השממת הביאה את הפרס	oxygen - חמצן	שעון - clock
invented (pl) - המציאו	gecko - שממית	requires (f) - מחייבת	נעצר - is stopped
succeeds - מצליח	brought (f) - הביאה	compares (f) - משוואה	מחדשים - renew (pl)